

## MENTORS

### Première Ovation en arts littéraires POÉSIE

#### NORMAND DE BELLEFEUILLE



Normand de Bellefeuille

Photo : © Martine Doyon

Photo : Martine Doyon

(1949- ) Écrivain et éditeur, Normand de Bellefeuille a obtenu une maîtrise en études françaises de l'Université de Montréal avant d'enseigner la littérature, la communication et l'histoire de l'art au sein de son *alma mater* ainsi qu'à l'Université du Québec à Montréal. Participant à de nombreuses émissions radiophoniques et télévisuelles, il a également agi comme critique de poésie au quotidien *La Presse* de 1976 à 1977 et été membre des comités de rédaction du magazine *Spirale* (qu'il a cofondé) et de la revue *La Nouvelle Barre du Jour*.

Normand de Bellefeuille a publié de la poésie, des romans, des nouvelles et des textes de théâtre, primés à plusieurs reprises. En 1984, il a reçu le prix de poésie Émile-Nelligan pour *Le livre du devoir*. *Ce que disait Alice* s'est valu le prix Adrienne-

Choquette de la nouvelle et des extraits du même livre ont permis à l'auteur de remporter le premier prix du concours Radio-Canada en 1989. Normand de Bellefeuille a reçu le prix de poésie Félix-Antoine-Savard, puis le Prix du gouverneur général du Canada et le Prix de l'Académie des lettres du Québec, tous deux pour *La Marche de l'aveugle sans son chien* (poèmes).

Il partage aujourd'hui son temps entre Québec et Montréal, où il est directeur littéraire chez Québec Amérique, maison d'édition où il œuvre à différents titres depuis 1997.

#### GUY CLOUTIER

(1949- ) Docteur en littérature, Guy Cloutier est écrivain, professeur, critique littéraire et concepteur d'événements poétiques. Chevalier de l'Ordre des Palmes Académiques et chevalier de l'Ordre des arts et des lettres de France, il a publié plusieurs recueils de poésie, parmi lesquels *Margelles*, *Cette profondeur parfois*, *L'Heure exacte*, *Beau lieu*, *Rue de nuit*, *Affûts*, *Ce tressaillement du loup*, *17 complices de Julius Baltazar* et *L'étincelle suffit à la constellation*. Il a siégé aux comités de sélection de différents prix littéraires et a présidé, en 1994, le jury du prix du Gouverneur général du Canada en poésie.

Guy Cloutier a également fait paraître deux recueils de nouvelles, aux éditions de L'instant même (*Ce qu'il faut de vérité* et *Des causes perdues*), ainsi que des essais, du théâtre (*La Statue de fer*, *La Corriveau*) et des catalogues d'artistes.

Comme critique littéraire, il a œuvré au sein de plusieurs médias, dont la radio de Radio-Canada, le journal *Le Soleil* et plusieurs revues littéraires, dont *Noire d'encre* et le *Bulletin Pantoute*. De 1986 à 1998, il a été correspondant pour le *Magazine littéraire* (Paris). Il est actuellement directeur artistique des Poètes de l'Amérique française, qu'il a cofondés en 1996 avec la soprano Mylène Couture.

## RENAUD LONGCHAMPS



(1952- ) Poète, romancier, essayiste, critique et librettiste, Renaud Longchamps a publié, depuis 35 ans, de nombreux recueils de poèmes, dont *Le Désir de la production*, *Miguasha* (édité en France par Le Castor astral), *L'Échelle des êtres* ainsi que les trilogies de *Décimations* et de *Communion*. Avec le cycle de *Babelle*, récemment réédité, le poète poursuit également une recherche romanesque sur le chaos à l'œuvre dans la nature humaine. Des extraits de son œuvre ont été traduits en anglais, en italien, en espagnol et en islandais. Christian Descamps, critique de poésie au journal *Le Monde*, a retenu sa poésie pour son anthologie *Poésie du monde francophone* (Le Castor astral/Le Monde).

Renaud Longchamps a de plus collaboré à de nombreuses revues littéraires au Québec, en France, en Belgique, aux États-Unis, en Italie et au Canada anglais.

Il a reçu le prix Émile-Nelligan (1988) pour *Légendes* suivi de *Sommaton sur l'histoire* et le Grand Prix du Festival international de la poésie (1992) pour *Décimations : La Fin des mammifères*. Des poèmes extraits de *L'Échelle des êtres* et de *Décimations : La Fin des mammifères* ont été mis en musique par le compositeur Jacques Desjardins. L'œuvre a été exécutée par l'Ensemble contemporain de Montréal et le chœur de l'Orchestre symphonique de Montréal lors d'un concert présenté en 1993 à l'Université McGill. Son livret d'opéra *Sous l'éden* (in *Babelle*), mis également en musique par le compositeur Jacques Desjardins, a été présenté en février 1998 par la compagnie lyrique de création Chants libres, dans le cadre de OpérActuel 1998. Enfin, les Éditions Trois-Pistoles ont commencé la publication de ses œuvres complètes en douze volumes.

## SYLVIE NICOLAS

Poète, traductrice et enseignante, Sylvie Nicolas repousse les frontières entre les genres et les formes. Son œuvre littéraire compte non seulement des recueils de poésie, mais aussi des récits, des romans et plus d'une dizaine de textes pour la jeunesse. En 1998, elle mérite le prix La Porte des Poètes (Paris) pour un poème intitulé « Comme si mon amour » et en 1999, *Célestine Motamo*, publié chez Dominique et compagnie, est finaliste au Prix du Gouverneur général puis traduit en coréen. La même année, le premier prix (littérature) du concours Liberté, égalité et citoyenneté... au Québec lui est décerné pour *Jupons d'histoires*, poème éponyme d'un recueil publié aux Écrits des Forges. Certains de ses textes, notamment son recueil de nouvelles *L'amour sauce tomate*, ont été traduits en anglais.

Son travail a été publié dans divers magazines, revues littéraires et anthologies au Québec, en Alberta et en France. Elle est régulièrement invitée à lire sur scène, a participé à plusieurs rencontres littéraires nationales et internationales de même qu'à des événements socioartistiques. Elle anime également des ateliers d'écriture, dont certains de création destinée à la jeunesse et participe à titre de jury à des remises de prix littéraires ou à des comités des pairs.

Elle a traduit plusieurs œuvres littéraires de l'anglais vers le français, toutes parues chez Québec Amérique.

## ANNE PEYROUSE



(1966- ) Anne Peyrouse a publié un recueil de nouvelles, *Au-delà des murs*, et trois recueils de poèmes : *Sables d'enfance*, *Des neiges et des cendres* et *Dans le vertige des corps*, qui a obtenu le prix Félix-Leclerc. Elle a publié également trois anthologies de poésie et un renku, *Comme papiers au vent*. Elle a gagné plusieurs prix littéraires, à la fois pour son écriture poétique et pour ses nouvelles, notamment le premier prix du concours de nouvelles de la revue *Stop* en 1997 et la première mention au concours de poésie Alphonse-Piché pour *Prédire janvier*.

Anne Peyrouse a été directrice littéraire de la maison d'édition Le Loup de Gouttière et elle poursuit actuellement cette implication aux éditions Cornac avec le mandat de directrice de la collection poésie. Docteure en littérature, elle enseigne la création littéraire à l'Université Laval. Elle se passionne depuis quelques années pour les liens que peuvent entretenir la danse et la poésie.

## MICHEL PLEAU



(1964- ) Originaire du quartier Saint-Sauveur dans la basse-ville de Québec, où il habite toujours, Michel Pleau consacre sa vie à la poésie. Depuis 1992, année où il obtient une maîtrise en littérature québécoise de l'Université Laval, il anime des ateliers de création. Il a effectué des résidences d'écriture à l'atelier-résidence du Conseil des arts et des lettres du Québec à Montréal et à la Cité internationale des arts de Paris. Il a été l'invité de nombreux festivals et événements littéraires, dont le Festival international de la poésie de Trois-Rivières et le Marché de la poésie de Paris.

Il a publié une dizaine de livres de poèmes, dont : *Le Corps tombe plus tard* (prix Octave-Crémazie) et *Le Feu de l'autre rive* aux Écrits des Forges et *Plus loin que les cendres* (finaliste au Prix Émile-Nelligan) aux Éditions du Noroît. Il a reçu les prix Alphonse-Piché et Félix-Antoine-Savard du Festival international de la poésie de Trois-Rivières. En 2008, le prix du Gouverneur général en poésie lui était décerné pour son recueil *La lenteur du monde* publié aux Éditions David.

## JEAN SIOUI



(1948- ) Le poète wendat Jean Sioui a longtemps poursuivi une carrière d'informaticien, dont il a pris sa retraite en 2002. Depuis, il a complété un baccalauréat multidisciplinaire, notamment en création littéraire et en études autochtones, à l'Université Laval. Écrivain depuis 1997, il a publié deux recueils de poésie : *L'avenir voit rouge* (Écrits des Forges, 2008) et *Poèmes rouges* (Le Loup de Gouttière, 2004) ainsi qu'un recueil de pensées wendates et un livre pour la jeunesse. Ses textes ont

été récemment publiés dans les revues *Ici-é-là* (France), *Ellipse* (Nouveau-Brunswick), *Les Archers* (France) ainsi que dans le site web de Terres en vue, société pour la diffusion de la culture autochtone.

Engagé à promouvoir la littérature dans son milieu, il a été formateur au Banff Center pour le Conseil des arts du Canada dans le cadre du programme « Écrivains autochtones en début de carrière » et, à Wendake, a cofondé et animé les ateliers d'un cercle d'écriture ainsi que dirigé un salon du livre. Il agit actuellement comme directeur de la collection jeunesse Les loups rouges aux éditions Cornac et comme

consultant et rédacteur du manuel de formation pour intervenants en milieu autochtone de la Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador.